



2,5 - 5 h



Lanškrounsko - Zemská koruna/Land's crown/Landeskrone/Ziemska korona

# Zámky a muzea Lanškrounska

Castles and museums/Die Schlösser und Museen/Palace i muzea

Zámek Lanškroun - Zámek Tatenice - Zámeček u Rudoltic - Městské muzeum Lanškroun - Muzeum obce Dolní Čermná  
 Lanškroun Chateau - Tatenice Chateau - Chateau near Rudoltice - Lanškroun Town Museum - Municipal Museum Dolní Čermná  
 Schloss in Lanškroun - Schloss Tatenice - Schösschen bei Rudoltice - Städtisches museum Lanškroun - Museum der Gemeinde Dolní Čermná  
 Zamek w Lanškrounie - Zamek Tatenice - Pałacok pod Rudolticami - Muzeum miejskie w Lanškrounie - Muzeum wioski Dolni Čermna



1/



2/



3/



4/

## ▶ Zámek Lanškroun /1,2/

Zámek v Lanškrouně vznikl na místě kláštera postaveného augustiniány po roce 1393. Klášter vypálený za husitských válek patřil od r. 1451 Kostkům z Postupic. V 2. pol. 15. stol. ho upravili pro občasný pobyt. Toto kostkovské sídlo tvoří západní trakt dnešního zámku. Hospodářské budovy, dnes již zaniklé, byly v západním křídle kláštera.

Objekt byl nazýván zámekem v roce 1507, kdy ho získal rod Pernštejnů. Ti jej roku 1588 prodali Adamu Hrzánovi z Harasova. Za nového majitele byla v zámku umístěna správa rozsáhlého lanškrounsko-lanšperského panství a sloužil i jako sídlo majitele, který přistoupil k renesanční přestavbě. Tu připomíná vstupní portál zámku s erbem Hrzána a letopočtem ukončený přestavby 1601 i zachovalá okenní a dveřní renesanční ostění. V r. 1622 zakoupili zámek Lichtenštejnové.

Za třicetileté války byl poškozen Švédy a také velkým požárem v roce 1645. Jeho obnova byla ukončena až r. 1716. K jižnímu křídlu byla přistavěna jednopatrová barokní budova a přizemní stavby v nádvoří za zámek. Opravený zámek už ale sloužil jen jako sídlo správy lanškrounského panství a obydlí úředníků.

Po r. 1858 byla většina budov i zed prvního nádvoří zbořena a celý areál upraven jako náměstí. Ze západního křídla původní klášterní stavby byla postavena školní budova.

V r. 1928 získalo zámek město. Při rekonstrukci (1940 - 1971) dostal hladkou fasádu se zdůrazněnými gotickými a renesančními prvky. V nově upravených gotických prostorách západního křídla zámku je obřadní síň, v jižním křídle městské muzeum a kulturní centrum. R. 1995 byl po celkové rekonstrukci otevřen obnovený sál lanškrounského zámku.

**Jižní křídlo zámku dle otevírací doby Městského muzea**

**Provozní doba:** Út - Pá 9:00 - 11:30 a 13:00 - 16:00

So - Ne 13:00 - 17:00

**Vstupné:** 20 Kč plně, 10 Kč snížené

**Délka prohlídky:** 60 minut

**Bezbariérový přístup:** ano - do galerie a dolních prostor

## ▶ Lanškroun Chateau

The chateau in Lanškroun was founded on the place of a monastery built by Augustinians after 1393. The monastery, which was badly damaged by fire during the Hussite Wars, belonged to the Family of Kostka of Postupice from 1451. In the second half of the 15th century, they adapted it for occasional stays. This Kostka's residence forms the western wing of today's chateau. Outbuildings, today already gone, were located in the western wing of the monastery.

The complex started being called a chateau in 1507, when it was acquired by the House of Pernein, who sold it to Adam Hrzán of Harasov in 1588. Under the new owner, the administration of the vast Lanškroun-Lanšperk estate was centralised in the chateau, which also served as a residence of the owner, who proceeded with Renaissance reconstruction. In 1622 the chateau was bought by the Lichtenstein Family. In the course of the Thirty-year's War it was damaged by Swedes as well as by a large fire in 1645. Its rebuilding was completed as late as 1716. However, then the repaired chateau was used only as a seat of the Lanškroun estate management and living quarters for clerks. After 1858 most of the buildings as well as the wall of the first courtyard were demolished and the entire complex was adapted as a square. The western wing of the former monastery structure was rebuilt into a school.

In 1928 the chateau was acquired by the town. During reconstruction (1940-1971), it received a smooth façade with emphasised Gothic and Renaissance features.

## ▶ Zámek Tatenice /3/

Strategická poloha Tatenice při staré obchodní stezce, která tu vedla přes pohraniční lesy Českého království a vstupovala průsmykem v Zábřežské vrchovině podél řeky na Moravu, dala vzniknout už v počátcích osídlování kraje strážní tvrzí. Tuto tvrz, která se nacházela v místech dnešního východního křídla zámku, kde jsou zachovány rozsáhlé valené klenuté sklepy, přebudoval v roce 1606 Ladislav Velen ze Žerotina na jednopatrový čtyřkřídlý pozdně renesanční lovecký zámek. Projekt je dílem G. M. de Bonnamone.

Po nuceném Ladislavově odchodu ze země se zámek stal vlastnictvím Lichtenštejnů, kteří ho prodali místnímu statkáři. V roce 1798 zámek vyhořel a po požáru bylo stženo jeho jižní a západní křídlo i arkádové chodby zbývajících křídel.

V místech zbouraných křídel byly postaveny nové hospodářské a obytné budovy. V části zámku byl hostinec. Po roce 1945 sloužil jako sklady a zámek chátral.

V polovině 80. let 20. stol. byla dokončena celková rekonstrukce zámku, obnova sgrafita a omítková štuková výzdoba stropů, která patří k nejbohatším na Moravě. Velmi cenné jsou zachovalé renesanční vstupní a nádvořní portály a několik renesančních okenních ostění.

V interiéru opraveného zámku sídlí obecní úřad, knihovna, restaurace, sál a obřadní síň s bohatými štuky. Rozsáhlé podkrovní prostory zatím čekají na své využití.

**Adresa:** Obecní úřad Tatenice, Tatenice 86, 561 31 Tatenice  
**Kontakty:** tel. 465 381 230, ou@tatenice.cz; www.tatenice.cz

**Provozní doba:** dle úředních hodin Obecního úřadu Tatenice  
 Po, St 7:00 - 12:00 a 13:00 - 17:00

## ▶ Tatenice Chateau

A stronghold, which was situated in the place of today's eastern wing of the chateau, where extensive cellars with cylindrical vaults have been preserved, was rebuilt by Ladislav Velen of Žerotin into a one-storey four-wing Late Renaissance hunting lodge in 1606. The design was produced by G. M. de Bonnamone.

After Ladislav's forced departure from the country, the lodge fell to the Lichtensteins, who sold it to a local farmer. In 1798 the chateau was badly damaged by fire and after the fire its southern and western wings were pulled down as well as the arcade passages of the remaining wings.

On the spots of the demolished wings, new outbuildings and residential houses were erected. In one part of the chateau used to be an inn. After 1945 it served as warehouses and the chateau was dilapidating.

In the mid 1980s the overall reconstruction of the chateau was completed, sgraffiti and stucco decoration of ceilings, one of the most splendid in Moravia, were renewed. The chateau boasts several valuable features, such as the preserved Renaissance entry and courtyard



## ▶ Zámeček u Rudoltic /4/

R. 1684 se stal majitelem lanškrounského panství Jan Adam Ondřej z Lichtenštejna. Místo nevhovujícího původního zámku v Lanškrouně začal r. 1700 stavět nové knížecí sídlo na návrší mezi Lanškrounem a Rudolticemi, dnes na Zámeckém vrchu. Plány vypracovali a průběh stavebních prací v letech 1698 - 1712 řídili italsí architekti Domenico Martinelli a Antonio Salla.

Nový honosný koncipovaný zámek byl třípatrový, založený na půdorysu tvaru H.

Z hlavního průčelí vystupovaly mohutné věžovité výstupky. Každé patro mělo 14 sálů zdobených barokní štukou a nástěnnými malbami. Okolí se změnilo v rozsáhlý park. Ale stavbu snad provázelo prokletí.

Do nového zámku v r. 1714 uhořel blesk a téměř celý zámek vyhořel.

Objekt byl znovu vystavěn, ale neopatrnými tesaři r. 1718 vyhořel opět. Neobnovovaný zámek byl roku 1756 z větší části zbourán.

Z celé stavby se zachovala jen dnešní třípatrová věž se zaobleným nárožím, rozsáhlé sklepy a základové zdi. Nárožní věž byla r. 1802 opravena a změněna v hostinec. Sklepy využíval lichtenštejnský pivovar Lanškroun. Neudržovaný zámecký park byl vykáčen r. 1848 a nahrazen lesem.

Torzo zámku sloužilo jako hostinec a zůstalo součástí pivovaru Lichtenštejnů do r. 1945. Poté přešel objekt do vlastnictví státu a r. 1969 do majetku Města Lanškroun. Avšak od počátku 70. let nebyl využíván a chátral až do roku 2005, kdy přešel do soukromého vlastnictví.

07.07.2007 byl Zámeček znovuzpřístupněn veřejnosti a nyní prochází rozsáhlou rekonstrukcí. Po opravě by v objektu měla být rozhledna, restaurace a sklepní galerie. Za Zámečkem mohou děti prozkoumat prolézačky Eldoráda.

**Kontakt:** Zámecká vyhlídka a sklepení jsou přístupné o víkendech a svátcích 10:00 - 18:00 a ve středu 14:00 - 18:00. V jiném termínu je možno prohlídku domluvit na tel. 776 642 277.

## ▶ Chateau near Rudoltice

In 1684 Jan Adam Ondřej z Lichtenstein became the owner of the Lanškroun estate. Instead of the unsuitable original castle in Lanškroun, he started building a new aristocratic residence on a hillock between Lanškroun and Rudoltice, today's Zámecký vrch (Chateau Peak) in 1700.

The new splendidly designed chateau had three storeys with an H-shaped ground plan.

Two monumental tower-like shoulders projected from the frontispiece. Each floor had 14 halls decorated with Baroque stucco work and wall paintings. The surrounding area was changed into a large park.

In 1714 the new chateau was struck by lightning and almost the entire chateau burned down. The complex was rebuilt, but due to the negligence of carpenters was damaged by fire again in 1718. The non-repaired chateau was mostly demolished in 1756.

All that was left from the entire building is today's three-storey tower with a rounded corner section, vast cellars and foundation walls.

The preserved portion of the chateau served as an inn and remained a part of the Lichtenstein Brewery until 1945.

Then the complex fell into the hands of the state and in 1969 it became the property of the Town of Lanškroun. However, since the early 1970s it has not been in use. A total reconstruction was carried out as late as 2007, when on 07.07. a Viewing Tower and vast cellars was officially opened in its premises and available for public viewing.

## ► Schloss in Lanškroun

Das Schloss in Lanškroun entstand an der Stelle eines von den Augustinern nach 1393 errichteten Klosters. Das während der Hussitenkriege niedergebrannte Kloster gehörte ab 1451 den Kostkas von Postupitz. In der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts ließen sie es für gelegentliche Aufenthalte herrichten. Dieser Sitz der Kostkas ist heute der westliche Trakt des Schlosses. Die Wirtschaftsgebäude, die heute nicht mehr bestehen, befanden sich im Westflügel des Klosters.

Das Objekt wurde 1507, als es in den Besitz der Pernsteiner kam, als Schloss bezeichnet. Die verkauften es 1588 an Adam Herzan von Harassow. Unter dem neuen Eigentümer befand sich im Schloss die Verwaltung der Landskroner-Landsberger Herrschaft und es diente auch als Sitz des Eigentümers, der den Umbau im Renaissancestil veranlasste. 1622 kauften die Liechtensteiner das Schloss. Während des Dreißigjährigen Krieges wurde es durch die Schweden und auch durch einen großen Brand anno 1645 beschädigt. Die Erneuerung des Schlosses wurde erst 1716 abgeschlossen. Das renovierte Schloss diente aber nur noch als Sitz der Landskroner herrschaftlichen Verwaltung und als Wohnstätte für die Beamten. Nach 1858 wurden die meisten Gebäude und auch die Mauer des ersten Schlosshofs abgerissen und das gesamte Gelände als Platz hergerichtet. Aus dem Westflügel des einstigen Klosters wurde ein Schulgebäude errichtet.

1928 erhielt die Stadt das Schloss. Bei der Rekonstruktion (1940-1971) erhielt es eine glatte Fassade mit hervorgehobenen Elementen der Gotik und Renaissance.

## ► Zamek w Lanškrounie

Zamek w Lanškrounie powstał w miejscu klasztoru, zbudowanego przez augustynów po 1393 roku. Budynek klasztoru, spalony w czasie wojen husyckich, należał od 1451 roku do Kostków z Postupic. W drugiej połowie XV wieku został przystosowany do czasowego zamieszkiwania w nim. Ta siedziba Kostków stanowi zachodni trakt obecnego zamku. Zabudowana gospodarczo, dziś już nieistniejąca, znajdowały się w zachodnim skrzydle klasztoru.

Budowlę nazywano zamkiem od 1507 roku, kiedy to przejął ją ród Pernstejnów. W roku 1588 posiadłość kupił Adam Herzan z Harasova. Za czasów nowego właściciela mieściła się w nim administracja rozległej posiadłości lanskrounsko-lanperskiej. Zamieszkiwał w nim również właściciel zamku, który rozpoczął jego przebudowę w stylu renesansowym. W 1622 roku zamek odkupili Liechtensteinowie. W czasie wojny trzydziestoletniej został zniszczony przez Szwedów, a w 1645 roku strawiony przez duży pożar. Jego odbudowę zakończono dopiero w 1716 roku. Odremonowany zamek służył już jednak tylko jako siedziba administracji posiadłości lanskrounskiej i mieszkanie dla urzędników. Po 1858 roku większość zabudowań oraz mury pierwszego dziedzińca zburzono i cały kompleks przebudowano na rynek. Zachodnie skrzydło dawnego budynku klasztorowego przekształcono w budynek szkolny.

W 1928 roku zamek przejęło miasto. W trakcie rekonstrukcji 1940 - 1971s zrobiono gładką fasadę, uwypuklając elementy gotyckie i renesansowe.

## ► Schloss Tatenice

Die Zitadelle, die sich dort befand, wo heute der Ostflügel des Schlosses steht und von der ausgedehnte Keller mit Tonnenwölbungen erhalten sind, ließ Ladislav Velen von Zierotin 1606 zu einem eingeschossigen vierflügeligen Jagdschloss im Stil der Spätrenaissance umbauen. Das Projekt ist das Werk von G. M. de Bonnamone.

Nach dem erzwungenen Weggang Ladislaus' aus dem Land wechselte das Schloss in den Besitz der Liechtensteiner, die es an den örtlichen Gutsherrn verkauften. 1798 brannte das Schloss nieder und nach dem Brand wurden der Süd- und Westflügel und die Arkadengänge der übrigen Flügel abgetragen. An den Stellen der abgerissenen Flügel wurden neue Wirtschafts- und Wohngebäude errichtet. In einem Teil des Schlosses befand sich eine Gaststätte. Nach 1945 diente das Schloss als Lager und verfiel.

Mitte der 80er Jahre des 20. Jahrhunderts wurde die Gesamtrekonstruktion des Schlosses abgeschlossen, bei der die Sgraffitti und der Stuck an den Decken erneuert wurden, die zu den reichhaltigsten in Mähren zählen. Sehr wertvoll sind die erhaltenen Eingangs- und Hofportale und mehrere Fensterpfosten, alle im Renaissancestil.



## ► Zamek Tatenice

W miejscu dzisiejszego wschodniego skrzydła zamku, gdzie zachowane są rozległe sklepienie piwnice, znajdowała się dawniej twierdza. W 1606 roku Ladislav Velen ze Žerotína przebudował ją na jednopiętrowy późnorenesansowy zamek łowiecki z czterema skrzydłami. Autorem projektu był G. M. de Bonnamone. Po przymusowym opuszczeniu kraju przez Ladislava zamek przeszedł na własność Liechtensteinów, którzy sprzedali go miejscowemu obszarnikowi. W 1798 roku zamek spłonął, a po pożarze zburzono jego południowe i zachodnie skrzydło oraz arkadowe korytarze pozostałych skrzydeł.

W miejscu zburzonych skrzydeł postawiono nowe zabudowania gospodarcze i mieszkalne. W jednej z części zamku mieściła się karczma. Po 1945 roku zamek służył za magazyn, co m.in. przyczyniło się do jego zniszczenia.

W połowie lat osiemdziesiątych XX wieku zakończono ogólny remont zamku, odnowiono sgraffitti oraz tynkowe stiukowe zdobienia sufitów, należące do najbogatszych na Morawach. Bardzo cenne są również zachowane renesansowe portale wejściowe i dziedzińcowe oraz kilka renesansowych obramień okiennych.

## ► Schlässchen bei Rudolftice

1684 wurde Johann Adam Andreas von Liechtenstein Besitzer der Landskroner Herrschaft. Anstelle des unbefriedigenden ursprünglichen Schlosses in Lanškroun begann er 1700 einen neuen Fürstensitz auf einer Anhöhe zwischen Lanškroun und Rudolftice, dem heutigen Schlosshügel, zu errichten.

Das neue prunkvoll konzipierte Schloss war dreigeschossig und basierte auf einem H-förmigen Grundriss. Vom Hauptportal traten gewaltige turmartige Erker hervor. Jede Etage hatte 14 Säle, die mit Barockstuck und Wandmalereien geschmückt waren. Die Umgebung verwandelte sich in einen weitläufigen Park.

1714 wurde das neue Schloss von einem Blitz getroffen und brannte fast komplett aus. Das Objekt wurde neu aufgebaut, brannte aber aufgrund der Unachtsamkeit der Zimmerleute 1718 erneut aus. Das nicht neu aufgebaute Schloss wurde 1756 zum großen Teil abgetragen.

Vom dem gesamten Bauwerk blieben lediglich der heutige dreigeschossige Turm mit rundem Eckfirst, die ausgedehnten Keller und Grundmauern erhalten.

Das Schlossstörso diente als Gaststätte und war bis 1945 Bestandteil der Liechtensteiner Brauerei. Danach ging das Objekt in Staatbesitz und 1969 in das Eigentum der Stadt Lanškroun über. Seit Anfang der 70er Jahre wird es jedoch nicht mehr genutzt.

Ihre Gesamtrekonstruktion erlebte sie erst 2007, als am 07.07. in ihren Räumen Grundmauern und Aussichtsturm feierlich eröffnet und damit der Öffentlichkeit zugänglich gemacht wurde.

## ► Pałacyk pod Rudoliticami

W 1684 roku właścicielem posiadłości lanskrounskiej został Jan Adam Ondřej z Lichtensteinu. Niezadowolony z zamku w Lanškrounie, rozpoczął w 1700 roku budowę nowej siedziby książęcej na wzniesieniu pomiędzy Lanškrounem a Rudoliticami, nazywanym dziś Zámecký vrch (Wzniesienie Zamkowe).

Nowy zamek, założony na rzucie w kształcie litery H, był okazałą, trzypiętrową budowlą.

Z głównego frontu wznosiły się wystające potężne wieże. Na każdym piętrze było 14 sal zdobionych barokowymi stiukami oraz malowidłami ściennymi. Okolicę zamieniono w rozległy park.

W 1714 roku w zamek uderzył piorun, wybuchł pożar i prawie cały zamek spłonął. Budynek wprawdzie odbudowano, ale wskutek nieostrożności cieśli w 1718 roku wybuchł kolejny pożar i zamek ponownie się spalił. Nie przystąpiono już do jego odbudowy, a w 1756 roku pozostałości w większej części zburzono.

Z całej budowli zachowała się tylko obecna trzypiętrowa wieża z zaokrąglonym narożnikiem, rozległe piwnice oraz mury fundamentowe.

Korpus zamku służył jako gospoda, a do 1945 roku był częścią browaru Lichtensteinów.

Po tem obiekty zostały upaństwowione, od 1969 roku stanowiły majątek miasta Lanškroun. Od 2006 roku jest korpus zamku prywatny. Generalnego remontu doczekała się dopiero w 2007 roku. 07.07. zorganizowano jej uroczyste otwarcie i udośćniono zwiedzającym. Kolejnym punktem trasy zwiedzania jest wieża widokowa i rozległe piwnice.

## ► Městské muzeum Lanškroun

**Expozice:**  
Historie města Lanškroun, Expozice mincí, medailí a plastik akademického sochaře Zdeňka Kolářského, Sklárství a na pomezí Čech a Moravy, Pamětní síň Jindřicha Pravečka + sezónní výstavy

**Kontakt:**  
Městské muzeum Lanškroun  
Náměstí A. Jiráska 1 - Zámek, 563 01 Lanškroun  
Tel.: 465 324 328, muzeum@lanskrounsko.cz,  
www.lanskroun.cz

## ► Lanškroun Town Museum

**Exposition:**  
History of the Town of Lanškroun, Exposition of coins, medals and sculptures of Zdeněk Kolářský, a graduate of the Academy of Arts, Glass Industry at the Border of Bohemia and Moravia, Memorial Hall of Jindřich Praveček + seasonal exhibitions

## ► Muzeum miejskie w Lanškrounie

**Ekspozycja:**  
Historia miasta Lanškroun  
Ekspozycja monet, medali i rzeźb malarza akademickiego Zdeňka Kolářskiego. Przemysł szklarski na pograniczu Czech i Moraw Sala pamięci Jindřicha Pravečka + wystawy okolicznościowe

## ► Städtisches museum Lanškroun

**Ausstellung:**  
Geschichte der Stadt Lanškroun  
Ausstellung von Münzen, Medaillen und Plastiken des akademischen Malers Zdeněk Kolářský  
Glasindustrie im Grenzstrich zwischen Böhmen und Mähren Gedenksaal für Jindřich Praveček + Sonderausstellungen

## ► Muzeum obce Dolní Čermná

Muzeum nabízí expozici různých historických předmětů zdejšního kraje. Exponáty byly většinou věnovány místními občany. Doprovodné tématické akce, např. výstavy betlému apod.

**Kontakt:**  
+420 465 393 174 (Vl. Jansa, správce),  
vstup na tel. objednávku,  
+420 465 393 147 (J. Růžička) o víkendech

## ► Museum der gemeinde Dolní Čermná

Thematische Begleitveranstaltungen, z. B. Ausstellung von Weihnachtskrippen u.ä. Ethnographischer Teil - Gegenstände, die von Bürger der Gemeinde Dolní Čermná gespendet worden sind.

**Kontakt:**  
Vladimír Jansa (Verwalter) +420 465 393 174  
Jan Růžička (an den Wochenenden) +420 465 393 147

Náměstí A. Jiráska 1 - Zámek, 563 01 Lanškroun  
Tel.: 465 324 328; muzeum@lanskrounsko.cz;  
www.cz-museums.cz  
**Provozní doba:** Út - Pá 9:00 - 11:30, 13:00 - 16:00  
So, Ne 13:00 - 17:00  
**Vstupné:** 20 Kč plné; 10 Kč snížené  
**Délka prohlídky:** 60 minut



Infocentrum Lanškroun, tel/fax: (+420) 465 320 007

[www.lanskrounsko.eu](http://www.lanskrounsko.eu)

Dovolená na Lanškrounsku - A máte všude blízko!  
Projekt je spolufinancován  
Evropskou unií a Pardubickým krajem.



Dobrovolný svazek obcí  
Lanškrounsko © 2007  
Zpracoval: KAM info s.r.o.